

УДК [373.5.016:811.133.1]:371.388.6

DOI 10.37972/chgpu.2022.117.4.005

Н. Г. Гордеева¹, Л. А. Метелькова², А. Ю. Шерстякова¹

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИХ КОНФЕРЕНЦИЙ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В СТАРШИХ КЛАССАХ

¹ *Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева,
г. Чебоксары, Россия*

² *Национальный исследовательский Московский государственный
строительный университет (НИУ МГСУ), г. Москва, Россия*

Аннотация. Научно-практическая конференция стала неотъемлемой частью внеурочной деятельности школьников, так как современное образование ставит главную задачу: важно не только сформировать у обучающихся знания, но и развить у них мышление и способность творчески осваивать различные способы практической деятельности. Учащиеся могут самореализоваться, получить неоценимый опыт, обратившись к научному исследованию. Знание же иностранных языков очень важно в нынешних условиях современного мира. Иностранный язык требуется практически в любой сфере жизни, особенно при трудоустройстве на работу, поэтому учителю нужно дать достаточно знаний своим учащимся.

Данное исследование посвящено вопросам организации работы научно-практических конференций на уроках французского языка в старших классах, которая рассматривается авторами как часть учебного процесса, направленная на повышение мотивации к изучению французского языка. В статье выделены проблемы, которые возникают при внедрении научно-практических конференций в процесс изучения французского языка, а также наиболее эффективные приемы подготовки обучающихся, представлены преимущества участия обучающихся в научно-практических конференциях, дано подробное описание процесса подготовки к выступлению, определена его четкая структура. Также авторы дают практическое обоснование эффективности участия обучающихся в научно-практических конференциях в целях повышения мотивации к изучению французского языка.

Ключевые слова: *научно-практическая конференция, мотивация, преподаватель, ученик, тема исследования, французский язык*

N. G. Gordeeva¹, L. A. Metelkova², A. Yu. Sherstyakova¹

ORGANIZING SCIENTIFIC AND PRACTICAL CONFERENCES AT FRENCH LESSONS IN HIGH SCHOOL

¹ *I. Yakovlev CHSPU, Cheboksary, Russia*

² *Moscow State University of Civil Engineering (National Research University), Russia*

Abstract. The scientific and practical conference has become an integral part of the extracurricular activities of pupils, since modern education sets the main task: it is important not only to form students' knowledge, but also to develop thinking and to form children's ability to creatively master various ways of practical activity. Students can find fulfilment and gain invaluable experience by turning to scientific research. Knowledge of foreign languages is very important in the current conditions of the modern world. A foreign language is required in almost any sphere of life, especially when applying for a job, so teachers need to give enough knowledge to their students.

This article is devoted to the organization of scientific and practical conferences in French classes in high school, which is considered by the authors as part of the educational process aimed at increasing motivation in learning French. The paper highlights the problems that arise when implementing scientific and practical conferences in the process of learning French, as well as the most effective methods of training students. The article presents the advantages of students' participation in scientific and practical conferences, gives a detailed description of the process of preparing for a speech, defines its clear structure. The authors of the article provide a practical justification for the effectiveness of students' participation in scientific and practical conferences in order to increase motivation to learn French.

Keywords: *scientific and practical conference, motivation, teacher, student, research topic, French*

Введение. В настоящее время мы наблюдаем стремительные изменения в обществе, требующие от человека совершенно новых качеств. Прежде всего, конечно, речь идет о способности к творческому мышлению, самостоятельности в принятии решений, инициативности. И именно научно-практические конференции помогают развить у учащихся эти навыки и умения. Следовательно, очень важно приобщить обучающихся к участию в конференциях. Можно ожидать, что, участвуя в научно-практических конференциях, обучающийся раскроет в себе какие-либо возможности или способности, о существовании которых он даже не подозревал.

Многие методисты занимались изучением научно-исследовательской деятельности, повышением мотивации и изучением французского языка. Например, эта тема затрагивалась в трудах О. В. Брыковой, К. Р. Глазковой, Д. В. Григорьева, В. М. Кожухар, А. И. Леонтьева, Р. К. Миньяр-Белоручева и др. Несмотря на это, перед обучающимися встает вопрос, как подготовиться к научно-практическим конференциям, а учителями иностранного языка – как эффективнее организовать данную работу. Проблема исследования может быть сформулирована следующим образом: каковы наиболее эффективные приемы подготовки обучающихся к научно-практическим конференциям?

Актуальность исследуемой проблемы заключается в том, что в современном мире французский язык внедряется в систему российского образования как второй иностранный, что требует от обучающихся большей усидчивости, внимательности и самостоятельности. Каждый должен усваивать не только один иностранный язык, но и второй, именно поэтому изучение французского языка с использованием научно-практических конференций поможет узнать что-то новое или закрепить уже изученный материал.

Также в настоящее время происходит стремительный переход от традиционной формы занятий к обучению в режиме онлайн. Данная форма обучения требует особого подхода. Теперь обучающиеся должны готовиться к выступлению на научно-практической конференции более скрупулезно, поскольку презентация должна включать исчерпывающий материал, а спикер должен подготовить идеальную речь, чтобы заинтересовать аудиторию.

Материал и методы исследования. В статье проанализирована педагогическая, психологическая и методическая литература в аспекте изучаемой проблемы. В ходе исследования осуществлялся анализ нормативных документов, педагогического опыта; применялись методы сравнения, классификации, педагогического наблюдения, обобщения.

Результаты исследования и их обсуждение. Залогом успеха в жизни обучающихся является формирование исследовательского стиля мышления, позволяющего обрабатывать новую информацию, адаптироваться к постоянно изменяющейся ситуации, нести ответственность за свои собственные действия [7]. В XXI веке каждый человек должен уметь проектировать и прогнозировать последствия взаимодействия с окружающим миром, принимать решения в трудных ситуациях независимо от выбранной профессии.

Учащиеся школ могут самореализоваться, получить неоценимый опыт, обратившись к научному исследованию. Это пригодится им и в высших учебных заведениях в процессе написания курсовых или дипломных работ.

Каждому школьнику важно понимать и быть готовым к тому, что научно-исследовательская работа – это очень тяжелый и многодневный труд. Но, тем не менее, это труд творческий, который приносит радость, удовлетворение и гордость. И каждый обучающийся должен владеть культурой исследовательского труда, т. е. его способами и приемами [1].

Участие в научно-исследовательской работе, а именно в научно-практических конференциях, дает учащимся дополнительные преимущества:

- появляется шанс более открытого общения с обучающимися других школ и учебных организаций;
- повышается вероятность раннего развития своих карьерных возможностей (обычно за участие в подобных мероприятиях школьники получают некоторые бонусы, которые, например, помогут им повысить свой статус);
- расширяются и обогащаются знания;
- складывается профессиональное общение с преподавателями. Если конференция проходит на большой территории, то появляется возможность установить и сохранить контакты с разными специалистами в интересующей сфере;
- развиваются ораторские качества;
- результаты, полученные во время конференции, войдут в копилку личных профессиональных достижений;
- публикация работ позволит получить преобладание в будущей профессиональной карьере (например, после окончания школы это может пригодиться при поступлении в высшее учебное заведение).

Чтобы каждое выступление не было похожим друг на друга и могло заинтересовать слушателей, важно помнить о некоторых его правилах. Учителю следует обратить на это особое внимание при подготовке к научно-практическим конференциям [2].

Важным условием успеха выступления является правильное вступление. Многие спикеры не любят вступления, так как именно в начале выступления они чувствуют себя неловко и не знают, как начать свою речь, каким образом подвести к теме. Отсюда и появляется скучная фраза по умолчанию: «Добрый день, меня зовут..., и сегодня я расскажу вам, как...» В этот момент аудитория думает: «Пока ничего интересного, буду отвечать на сообщения». Или: «Как у всех...» [10].

Для слушателя вступление – это как обещание, что дальше последует что-то интересное. Поэтому перед выступающим стоит задача первых минут речи – привлечь внимание аудитории, заинтересовать, заинтриговать, вызвать доверие [11]. Для этого можно использовать следующие способы: начать вступление с утверждения; рассказать кейс или историю; сломать шаблон; процитировать кого-то; дать слушателям задание.

Аудитория в этот момент подумает, что их ожидает что-то интересное, и начнет слушать внимательнее.

И когда после десятков ничем не отличающихся вступлений спикер неожиданно начинает свою речь с кейса или личной истории, которую слушателям будет интересно пересказать своим знакомым, такое выступление обречено на успех [6].

Рассмотрим подробнее возможные примеры вступлений, которые могут заинтересовать аудиторию:

1) начните с утверждения. Такой прием, когда речь начинается с главной мысли исследования, нечасто встречается в России. Можно попробовать вместо приветствия сразу начать с сути – утверждения, которое и предстоит раскрыть;

2) расскажите историю, в которой слушатели смогут узнать себя. Конечно же, история необязательно должна быть личной. Можно начать с кейса или рабочей ситуации;

3) сломайте шаблон. Суть этого приема заключается в том, чтобы разбить рамку, которую задали предыдущие спикеры. Многие обычно начинают с официальных приветствий, но можно рассказать что-то личное. Если все начали с рассказа, то можно продемонстрировать видео. Если же все до этого иллюстрировали речь слайдами, то можно рисовать на доске. Спуститесь в зал, поменяйте локацию на сцене;

4) когда речь идет о цитате, все вспоминают школьные травмы. Но ведь источником цитирования могут быть не только Аристотель или Сократ. Можно взять высказывание известного специалиста в вашей сфере или известного человека современности;

5) дайте аудитории задание. Задание бывает мягким и не требующим активного действия. Покажите картинку и попросите предположить, что это. Или попросите выбрать между двумя вариантами [3].

Еще несколько простых способов для установления контакта:

– сделать ссылку на предыдущего спикера. Это простой вариант вступления, не требующий подготовки. В начале своего выступления вы как будто подхватываете и продолжаете тему, которую кто-то рассказывал до вас. Для слушателей это знак того, что вы слушаете других выступающих, а значит, чувствуете себя уверенно, а не пришли с листком на листочке;

– обратиться к общему опыту слушателей;

– попросить аудиторию пересесть ближе;

– придумать, чем занять паузу в начале.

После хорошего вступления слушатели обычно откладывают свои дела и включаются в происходящее. Теперь они уже настроились и готовы узнать что-то новое. И самое важное – у них появляется мысль, что их ожидает что-то интересное.

Нужно пробовать комбинировать приемы. Знак того, что контакт с аудиторией установлен, – это ее реакция: смех, аплодисменты и т. п. Если с самого начала не удалось вызвать реакцию аудитории, то дальше наладить контакт будет сложнее [4].

Для практического обоснования эффективности участия в научно-практических конференциях в целях повышения мотивации к изучению французского языка нами был проведен эксперимент в ходе прохождения педагогической практики в МАОУ «Лицей № 4» г. Чебоксары.

Учащимся был предоставлен примерный список тем для выступлений:

1) «Особенности ученического арго во французском языке»;

2) «Продуктивные типы словообразования существительных во французском языке»;

3) «Основные тенденции словообразования в языке французской молодежи»;

4) «Использование тропов в языке французской прессы»;

5) «Словообразовательные модели неологизмов в современном французском языке» и др.

Обучающиеся разрабатывали темы, искали информацию в различных интернет-ресурсах, учебной литературе и, конечно же, советовались с научным руководителем.

Рассмотрим исследовательскую работу на тему «Особенности письменных интернет-коммуникаций на французском языке». Для начала было очень важно правильно сформулировать тему и выбрать учащегося, который бы заинтересовался ее изучением. Затем проводилась сама исследовательская работа, в процессе которой обучающийся узнал много неожиданных, но увлекательных особенностей о французах и их манере писать сообщения в сети Интернет.

Всевозможные сокращения находятся в свободном доступе, поэтому с поиском информации не возникло никаких проблем. Например, A+ (или ++)= à plus tard (до скорого),

a2m1 = à demain (до завтра), bcp = beaucoup (много, очень), bjr = bonjour (добрый день). Важной частью работы была практическая часть, в которой проводился анализ средств выражения письменной интернет-коммуникации, социальных сетей и мессенджеров.

Чтобы найти достоверную и свежую информацию по теме, было просмотрено небольшое количество видеоматериалов французских блогеров на канале YouTube, прочитаны посты и твиты в сетях Instagram и Twitter. Все материалы были проанализированы обучающимся, а мы, в свою очередь, проверяли достоверность информации и помогали анализировать ее [9].

Довольно часто франкоговорящие пользователи сети Интернет игнорируют употребление диакритических знаков, таких как надстрочные знаки (accent aigu, accent grave, accent circonflexe, tréma) и один подстрочный знак (cédille). К примеру, «père → per», «frère → freг» и т. д.

Таким образом, в ходе разработки и анализа данной темы обучающийся полностью погрузился во французский язык, изучил особенности интернет-коммуникации, чем стал на несколько шагов ближе к повышению мотивации к изучению французского языка не только в школе, но и самостоятельно.

Еще одна тема, разработанная учащимся, – это «Словообразовательные модели неологизмов в современном французском языке». В данной работе изучался процесс появления неологизмов в современном французском языке. Для разработки темы обучающимся были изучены различные статьи, просмотрены словари и видеоматериалы современных блогеров. Далее приводятся выдержки из работы: «Во французском языке постоянно появляются новые слова, и для их перевода используются следующие методы:

1) транскрипция – основана на передаче звукового образа слова с использованием букв целевого языка, например: souplex;

2) транслитерация – основана на передаче букв, составляющих слово, на исходном языке с использованием букв языка перевода, например: mixologie;

3) калькуляция – метод перевода слова с исходного языка путем замены его компонентов их лексическими эквивалентами с целевого языка, например: écosconduite;

4) описательный перевод, используемый, когда ни одно из слов в словарном запасе не соответствует контексту или не может использоваться никакая другая техника, например: scud».

При изучении данной темы обучающийся окунулся в современный французский язык, узнал для себя новые понятия и способы формирования неологизмов во французском языке [8].

Также была изучена тема «Продуктивные типы словообразования существительных во французском языке», которая стала интересна тем, что обучающемуся было необходимо рассмотреть различные типы словообразования существительных, что, конечно же, облегчит ему понимание французского языка при дальнейшем изучении [5]. Следующие выдержки свидетельствуют о хорошо проделанной работе обучающегося: «Поскольку наша тема исследования – это продуктивные типы образования существительных во французском языке, то остановимся подробнее только на них.

Таковыми являются:

- 1) собственная деривация;
- 2) основосложение (словосложение, телескопия);
- 3) парасинтетическое словообразование;
- 4) обратное словопроизводство;
- 5) несобственная деривация или конверсия;
- 6) инициальные, сложносокращенные и сокращенные слова.

Среди всех вышеперечисленных способов словообразования аффиксальное словопроизводство является самым разнообразным, а лексемы, образованные этим путем, имеют наибольший удельный вес в словарном фонде языка».

Разработка этой темы обязательно поможет при изучении французского языка, поскольку приводит к пониманию принципа образования слов.

Выводы. Подводя итоги, можно сделать следующие выводы:

– правильно подобранная тема исследовательской работы для участия в научно-практических конференциях мотивирует учащихся пробовать свои силы в новом для них мероприятии;

– важно учитывать социально-психологические, педагогические требования и условия, а также особенности отдельных обучающихся;

– необходимо тщательно продумывать организацию урока с элементами научно-практических конференций;

– уроки с элементами научно-практических конференций положительно влияют на мотивацию обучающихся изучать французский язык, ее культуру и историю.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Акимова О. Б., Франц А. С.* Участие в научно-практических конференциях как фактор профессионального роста преподавателя // Научный диалог. – 2014. – № 3(27): Психология. Педагогика. – С. 107–114.
2. *Белкина Ю. А.* Формирование познавательных интересов школьников (из опыта работы по организации мероприятий интеллектуальной и научно-практической направленности) // Управление развитием образования. – 2021. – № 2. – С. 90–93.
3. *Белогрудова В. П.* Об исследовательской деятельности учащихся в условиях проектного метода // Иностранные языки в школе. – 2005. – № 8. – С. 6–11.
4. *Брыкова О. В., Громова Т. В.* Проектная деятельность в учебном процессе. – М. : Чистые пруды, 2006. – 32 с.
5. *Вдовина Н. А., Руськина Е. Н., Савинова Т. В.* Активизация научно-исследовательской деятельности студентов педагогического вуза в условиях реализации компетентностного подхода // Гуманитарные науки и образование. – 2014. – № 4(20). – С. 12–15.
6. *Поддьяков А. Н.* Методологические основы изучения и развития исследовательской деятельности // Школьные технологии. – 2006. – № 3. – С. 85–90.
7. *Проноза Е. В.* Научная конференция как инновационная форма обучения английскому языку // Российская наука и образование сегодня: проблемы и перспективы. – 2018. – № 1(20). – С. 8–11.
8. *Саланович Н. А.* Лингвострановедческий подход как средство повышения мотивации при обучении иностранному языку в старших классах средней школы (на материале французского языка) : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. – М., 1995. – 16 с.
9. *Томакова Р. А., Томаков В. И., Брежнев А. В.* Научно-практическая конференция как педагогическая технология профессиональной подготовки IT-специалистов в университете // Известия Юго-Западного государственного университета. Серия: Управление, вычислительная техника, информатика. Медицинское приборостроение. – 2021. – Т. 11, № 4. – С. 130–145.
10. *Шерстякова А. Ю., Гордеева Н. Г.* Подготовка обучающихся к участию в научно-практических конференциях // Лингводидактика и методика преподавания иностранных языков: актуальные вопросы и перспективы исследования : сборник научных статей по материалам XXXI Международной научно-практической конференции. – Чебоксары, 2021. – С. 275–279.
11. *Maitland I.* How to Organize a Conference. – Aldershot : Gower, 1996. – 227 p.

Статья поступила в редакцию 14.10.2022

REFERENCES

1. Akimova O. B, Franc A. S. Uchastie v nauchno-prakticheskikh konferenciayah kak faktor professional'nogo rosta prepodavatelya // Nauchnyj dialog. – 2014. – № 3(27): Psihologiya. Pedagogika. – S. 107–114.
2. Belkina Yu. A. Formirovanie poznavatel'nyh interesov shkol'nikov (iz opyta raboty po organizacii meropriyatij intellektual'noj i nauchno-prakticheskoy napravlenosti) // Upravlenie razvitiem obrazovaniya. – 2021. – № 2. – S. 90–93.
3. Belogrudova V. P. Ob issledovatel'skoj deyatel'nosti uchashchihsya v usloviyah proektnogo metoda // Inostrannyye yazyki v shkole. – 2005. – № 8. – S. 6–11.

4. Brykova O. V., Gromova T. V. Proektnaya deyatel'nost' v uchebnom processe. – M. : Chistye prudy, 2006. – 32 s.
5. Vdovina N. A., Rus'kina E. N., Savinova T. V. Aktivizaciya nauchno-issledovatel'skoj deyatel'nosti studentov pedagogicheskogo vuza v usloviyah realizacii kompetentnostnogo podhoda // Gumanitarnye nauki i obrazovanie. – 2014. – № 4(20). – S. 12–15.
6. Podd'yakov A. N. Metodologicheskie osnovy izucheniya i razvitiya issledovatel'skoj deyatel'nosti // Shkol'nye tekhnologii. – 2006. – № 3. – S. 85–90.
7. Pronoza E. V. Nauchnaya konferenciya kak innovacionnaya forma obucheniya anglijskomu yazyku // Rossijskaya nauka i obrazovanie segodnya: problemy i perspektivy. – 2018. – № 1(20). – S. 8–11.
8. Salanovich N. A. Lingvostranovedcheskij podhod kak sredstvo povysheniya motivacii pri obuchenii inostrannomu yazyku v starshih klassah srednej shkoly (na materiale francuzskogo yazyka) : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk : 13.00.02. – M., 1995. – 16 s.
9. Tomakova R. A., Tomakov V. I., Brezhnev A. V. Nauchno-prakticheskaya konferenciya kak pedagogicheskaya tekhnologiya professional'noj podgotovki IT-specialistov v universitete // Izvestiya Yugo-Zapadnogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Upravlenie, vychislitel'naya tekhnika, informatika. Medicinskoe priborostroenie. – 2021. – T. 11, № 4. – S. 130–145.
10. Sherstyakova A. Yu., Gordeeva N. G. Podgotovka obuchayushchihsya k uchastiyu v nauchno-prakticheskikh konferenciayah // Lingvodidaktika i metodika prepodavaniya inostrannyh yazykov: aktual'nye voprosy i perspektivy issledovaniya : sbornik nauchnyh statej po materialam XXXI Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii. – Cheboksary, 2021. – S. 275–279.
11. Maitland I. How to Organize a Conference. – Aldershot : Gower, 1996. – 227 p.

The article was contributed on October 14, 2022

Сведения об авторах

Гордеева Наталья Геннадьевна – кандидат педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой романо-германской филологии Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева, г. Чебоксары, Россия, <https://orcid.org/0000-0002-6786-9291>, gord1307@list.ru

Метелькова Лилия Александровна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков Национального исследовательского Московского государственного строительного университета (НИУ МГСУ), г. Москва, Россия, <https://orcid.org/0000-0001-9947-1344>, lilia.metelkova@gmail.com

Шерстякова Анастасия Юрьевна – студент факультета иностранных языков Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева, г. Чебоксары, Россия, nasty.cherie@mail.ru

Author Information

Gordeeva, Natalia Gennadyevna – Candidate of Pedagogics, Associate Professor of the Department of Romano-Germanic Philology, I. Yakovlev CHSPU, Cheboksary, Russia, <https://orcid.org/0000-0002-6786-9291>, gord1307@list.ru

Metelkova, Lilia Aleksandrovna – Candidate of Pedagogics, Associate Professor of the Department of Foreign Languages, Moscow State University of Civil Engineering (National Research University), Russia, <https://orcid.org/0000-0001-9947-1344>, lilia.metelkova@gmail.com

Sherstyakova, Anastasia Yuryevna – Student of the Faculty of Foreign Languages, I. Yakovlev CHSPU, Cheboksary, Russia, nasty.cherie@mail.ru